



No. 105

N° 105

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

1st Session
41st Parliament

1^{re} session
41^e législature

Tuesday
October 6, 2015

Mardi
6 octobre 2015

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 106, An Act to amend the Condominium Act, 1998, to enact the Condominium Management Services Act, 2015 and to amend other Acts with respect to condominiums.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 106, Loi modifiant la Loi de 1998 sur les condominiums, édictant la Loi de 2015 sur les services de gestion de condominiums et modifiant d'autres lois en ce qui concerne les condominiums.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

The House recessed at 11:45 a.m.

QUESTIONS ORALES

À 11 h 45, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

The Speaker informed the House,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated October 6, 2015 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 457) (Tabled October 6, 2015).

RAPPORTS DES COMITÉS

Le Président a informé la Chambre,

Standing Committee on Social Policy:-
Bill 37, An Act respecting Invasive Species.

Reported as amended.

Report adopted.

Pursuant to the Order of the House dated June 2, 2015,

Ordered for Third Reading.

Comité permanent de la politique sociale :-

Projet de loi 37, Loi concernant les espèces envahissantes.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 2 juin 2015,

Passage à la troisième lecture.

PETITIONS

PET scans (Sessional Paper No. P-8) M^{me} Gélinas.

Drive Clean program (Sessional Paper No. P-14) Mr. Clark.

An Ontario-made pension retirement plan (Sessional Paper No. P-28) Mrs. McGarry and Ms. Naidoo-Harris.

Not implementing the Ontario Retirement Pension Plan (Sessional Paper No. P-101) Mr. Walker.

PÉTITIONS

Establishment of the Office of Poet Laureate (Sessional Paper No. P-186) Mr. Hatfield.

Stopping the sale of Hydro One (Sessional Paper No. P-191) M^{me} Gélinas and Mrs. Gretzky.

Impact of amalgamation upon citizens of Flamborough (Sessional Paper No. P-203) Mrs. McGarry.

Bill 41, Lung Health Act 2014 (Sessional Paper No. P-206) Ms. Hoggarth and Ms. Kiwala.

The Improving Mental Health and Addictions Services in Ontario Act (Sessional Paper No. P-228) Mr. Hatfield.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 66, An Act to protect and restore the Great Lakes-St. Lawrence River Basin.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House June 2, 2015,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Deputy Government House Leader.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 66, Loi visant la protection et le rétablissement du bassin des Grands Lacs et du fleuve Saint-Laurent.

Il s'éleve un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée 2 juin 2015,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Leader parlementaire adjoint du gouvernement.

At 5:53 p.m., the following matter was considered in an adjournment debate.

Member for Oxford (Mr. Hardeman) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Municipal Affairs and Housing – Affordable housing dollars paying for South Africa trip.

The House adjourned at 6:03 p.m.

À 17 h 53, la question suivante a été examinée dans un débat d'ajournement.

À 18 h 03, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Fluoridation of drinking water (Sessional Paper No. P-114) (Tabled October 6, 2015) Mr. Delaney.

PÉTITIONS DÉPOSÉES CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 39a) DU RÈGLEMENT

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

Final Answers to Question Number: 388.

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

The ODSP Work-Related Benefit (Sessional Paper No. P-172):

(Tabled May 26, 2015) Ms. Armstrong.

(Tabled May 11, 2015) Mr. Bailey.

(Tabled September 24, 2015) Ms. DiNovo.

(Tabled June 4, 2015) M^{me} Gélinas.

(Tabled May 12, 27, 2015) Mr. Hardeman.

(Tabled May 13, 14, 25, 2015) Miss Taylor.

(Tabled June 4; September 23, 2015) Mr. Yakabuski.
